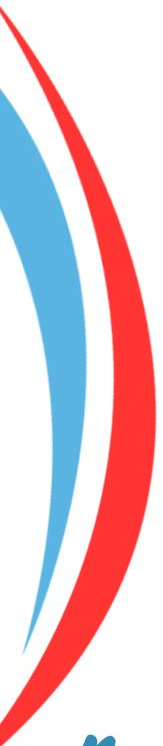


# Programa de Doble Inmersión (DLI)

*Presentación informativa para padres/tutores legales  
2023-2024*



# ¡Bienvenidos y Welcome!

- Presentaciones
  - a. Ricardo Araiza, Ed.D., director de aprendices multilingües
  - b. Erica Ultreras, M.A., directora de la escuela primaria Conejo Academy
- Agenda de la presentación
  - a. LÍDERES de Conejo Academy
  - b. Primero en Conejo Valley
  - c. Demografía estudiantil
  - d. Definición de un programa de inmersión en dos idiomas (DLI)
  - e. Beneficios e investigación de DLI
  - f. Modelo DLI
  - g. Datos de Kínder
  - h. Modelo 50:50
  - i. Ejemplo del horario
  - j. Participación familiar
  - k. Vídeo y testimonios de padres/tutores legales
  - l. Oportunidades adicionales en Conejo Academy
  - m. Reconocimientos, ayudas y patrocinios
  - n. Procedimientos y requisitos de inscripción



# Academia Conejo de Liderazgo e Inmersión Lingüística

Conejo Academy es una comunidad multilingüe y multicultural de académicos que son

**L**eaders / **L**íderes

**E**xplorers / **E**xploradores

**A**chievers / **A**lcanzadores de metas

**D**etermined / **D**eterminados

**E**nthusiastic / **E**ntusiasmados

**R**eceptive / **R**eceptivos

**S**upportive / **S**olidarios



# Primero en Conejo Valley

- Primera escuela primaria
- Primera y única escuela enfocada en liderazgo
- 1er y único programa DLI



# Demografía estudiantil

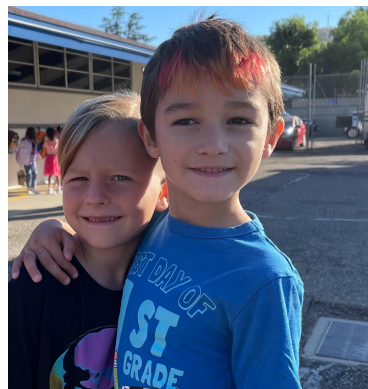
Aproximadamente 255 estudiantes en TK-5

Diversidad en las clases DLI

- 70% hispano
- 20% blanco
- 7% asiático/filipino
- 3% afroamericano

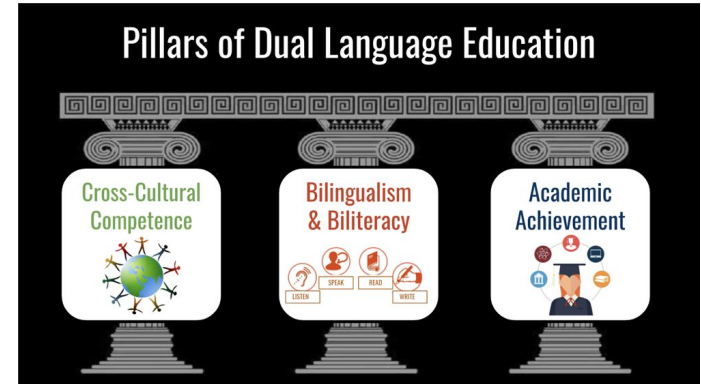
Aprendices multilingües

- 37-50% hispanohablantes en cada nivel de grado (TK-1º)



# Programa de inmersión en dos idiomas (DLI)

- Lenguaje directo e instrucción académica en inglés y español
- Aprendizaje ampliado
- Comience en los primeros grados
- Equilibrio lingüístico
- Bilingüismo, Bi-alfabetización y Biculturalidad



# Beneficios de un programa de doble inmersión (DLI)

- **Educacional:**
  - Rendimiento académico comparable o superior al de los programas que son impartidos en solo en inglés
  - Tanto los estudiantes que hablan solo inglés como los que aprenden inglés muestran mejores resultados académicos en matemáticas y lectura en los grados de primaria
  - Mayor conciencia metalingüística y pensamiento crítico.
- **Sociocultural:**
  - Mayor empatía y perspectiva mediante la promoción de la conciencia cultural
- **Económico:**
  - Mayores oportunidades profesionales y compensación en los sectores público y privado
    - Aumento en el salario de 5% al 20% en comparación con los compañeros monolingües



# Investigación sobre programas DLI



Data aggregated from a series of 3-7 year longitudinal studies from well-implemented, mature programs in five school districts

© Wayne P. Thomas and Virginia P. Collier, 2017

Program 1: Two-way developmental bilingual education (BE)

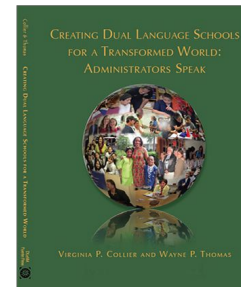
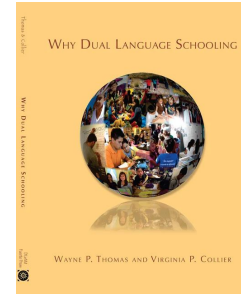
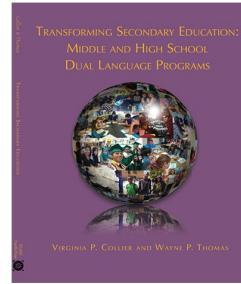
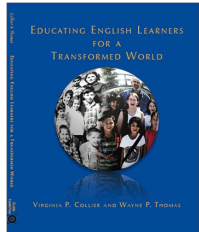
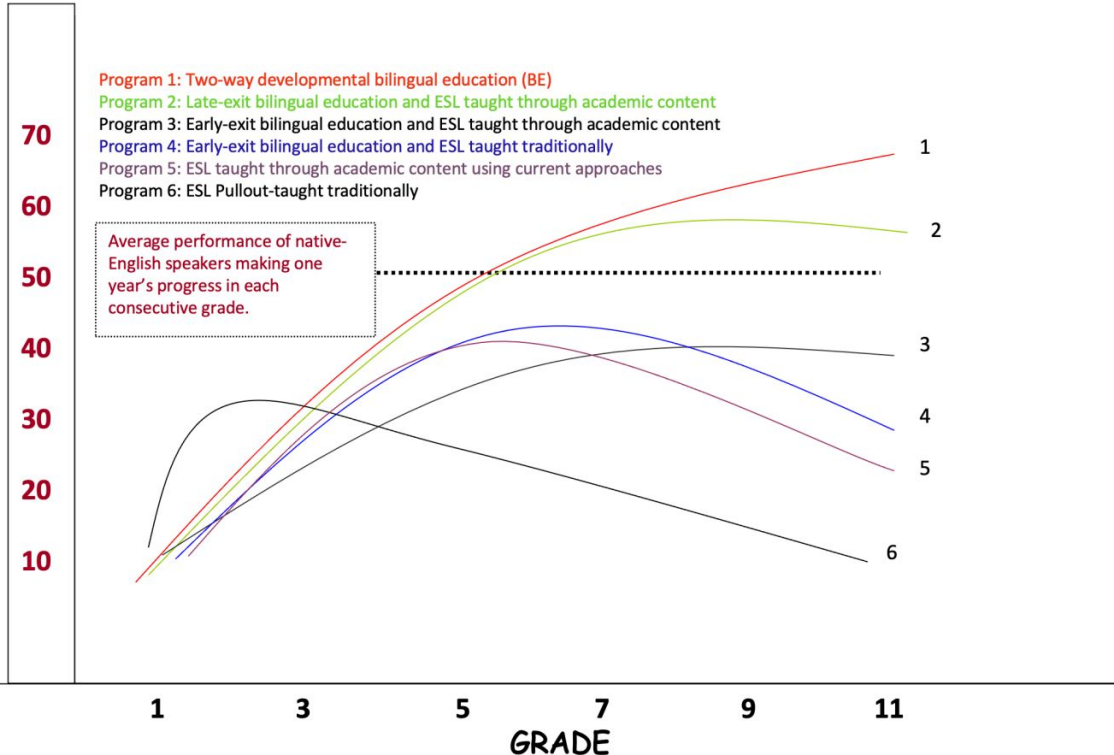
Program 2: Late-exit bilingual education and ESL taught through academic content

Program 3: Early-exit bilingual education and ESL taught through academic content

Program 4: Early-exit bilingual education and ESL taught traditionally

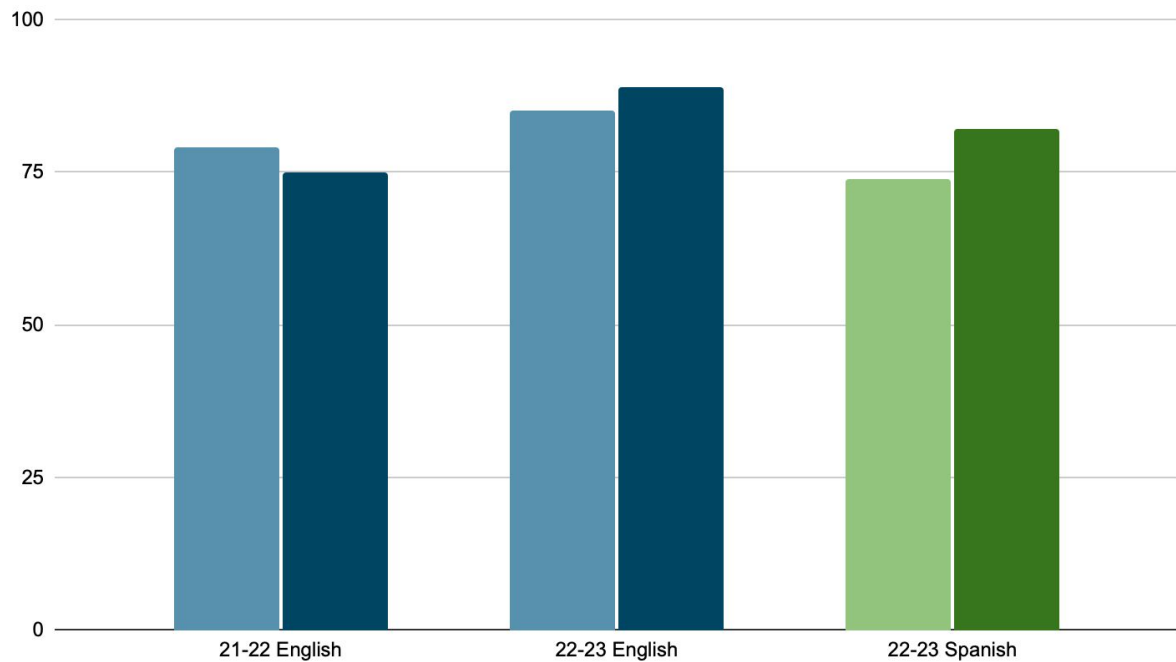
Program 5: ESL taught through academic content using current approaches

Program 6: ESL Pullout-taught traditionally



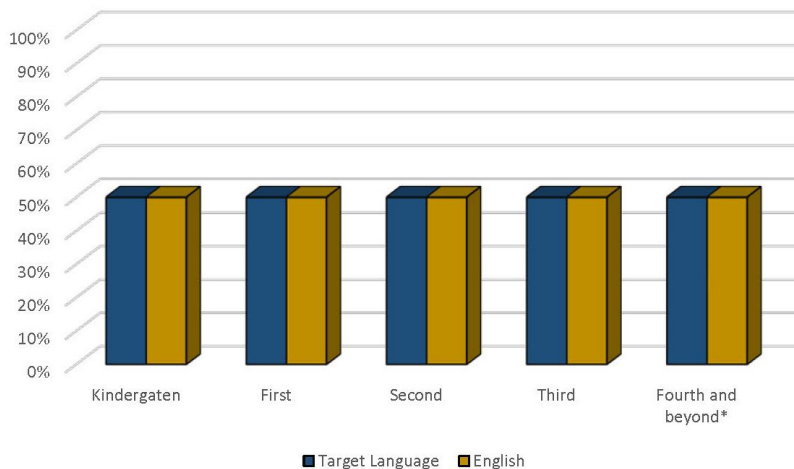
# Datos de Kínder

- Artes del lenguaje inglés
- Matemáticas en inglés
- Artes del lenguaje español
- Matemáticas en español



# Modelo 50:50 de inmersión en dos idiomas

- Equilibrar la cantidad de tiempo asignado para enseñar los estándares estatales en cada idioma
- Cada nivel de grado subsiguiente seguirá estando dividido en 50% español y 50% inglés
- Las habilidades no se vuelven a enseñar en ambos idiomas, sino que se desarrollan en cada idioma



# Ejemplo del horario - Horarios semanales alternativos

<b>Kínder</b>	<b>Lunas</b>	<b>Soles</b>
8:15-9:35	Artes del lenguaje español	Artes del lenguaje inglés
9:55-11:35	Artes del lenguaje inglés Matemáticas en inglés Estudios sociales integrados en inglés	Artes del lenguaje español Matemáticas en español Ciencias integradas en español
12:20-1:30	Matemáticas en español Ciencias integradas en español	Matemáticas en inglés Estudios sociales integrados en inglés



# Participación familiar

- Educación familiar dirigida
- Oportunidades mensuales de participación familiar
- Oportunidades para voluntarios
- Se centra en la inclusión y aprender unos de otros
- Apoyo de comunicación bilingüe para familias



# Testimonios de padres



# Testimonios de padres

- “Nos encanta escuchar a nuestra estudiante incorporar el español en nuestra vida cotidiana. Ella siempre está contando o respondiendo en español. Ella está ayudando a toda nuestra familia a hablar español.”
- “No solo su hijo hablará español e inglés con fluidez, sino usted también se conectará con padres que comparten sus ideas, que consideran importante la diversidad cultural.”
- “Aprender español le ha permitido a nuestro hijo construir una relación con sus bisabuelos. No hablo español pero es sorprendente lo emocionado que está mi hijo por aprender y su hermano mayor está dispuesto a aprender también.”
- “Conejo Academy promueve un ambiente familiar sólido al ofrecer con frecuencia actividades extracurriculares familiares. El programa Líder en Mí también es excelente... enseñar a los niños desde el primer día a responsabilizarse de sí mismos y animarlos a hablar en público y ser líderes de otros estudiantes.”
- “Debido a que es una escuela más pequeña, los maestros y el personal conocen bien a nuestra hija; La hacen sentir bienvenida y cómoda y esto garantiza que conozcan bien su estilo de aprendizaje y sus necesidades.”



# Oportunidades adicionales en Conejo Academy

- Escuela Líder en Mí - Escuela lighthouse (faro)
  - Cultura - apoyo, orgullo escolar, compañero pequeño/compañero grande
  - Liderazgo: compromiso, promoción, orientación al servicio
  - Académico: metas de aprendizaje personales
- Programa de verano Hop into School
- Apoyo socioemocional y académico
- Educación multicultural
- Paseos escolares basados en el plan de estudios
- Habilidades para la vida en todos los niveles de grado
- Oportunidades de enriquecimiento semanalmente
- Desayuno/almuerzo gratuito
- Programa escolar después de la escuela





# Habilidades para la vida

<b>TK</b>	Conexiones entre generaciones
<b>K</b>	Andar en bicicleta, aprender a amarrarse los zapatos
<b>1ero</b>	Jardinería, etiqueta en la mesa
<b>2do</b>	Cocina
<b>3er</b>	Educación de finanzas
<b>4to</b>	Emprendimiento (negocios)
<b>5to</b>	Hablar en público



# Clases gratuitas de enriquecimiento durante el año escolar 23/24

<b>TK - K</b>	Laboratorio de ciencias españolas, educación física, danza folclórica
<b>1ero</b>	Laboratorio de ciencias españolas, educación física, danza, música, artes marciales
<b>2º - 5º (No-DLI)</b>	Laboratorio de ciencias, educación física, danza, música, artes marciales, <b>español</b>



# Clases de enriquecimiento (no gratuitas)

- Coro
- Banda
- Clases deportivas de CRPD



# Reconocimientos, becas y patrocinios



2018 - Escuela certificada Lighthouse

2022 - Escuelas saludables para las generaciones más saludables de EUA

2021 - Beca de artes de Thousand Oaks

2022 - Adopte una clase

2022 - Becas del buen vecino de la Fundación Hilton

2023 - Recertificación de la escuela Lighthouse

2023 - Banda Barona de la Misión Grant de Nativos Americanos

\*Patrocinio continuo - Elks Lodge y Assistance League



# Procedimientos y requisitos de inscripción para Inmersión en dos idiomas

- Es necesario el equilibrio del idioma natal entre estudiantes
  - Idioma natal en español
  - Idioma natal en inglés
  - Establecido como bilingüe
- Compromiso de inscripción de seis (6-7) años (TK - 5º grado)
- Tres (3) formas de inscribirse:
  - Escuela de su área residencial (comienzan el 1 de noviembre, 2023)
  - Elección de escuelas de CVUSD (comienzan el 1 de noviembre, 2023)
  - Transferencias entre distritos (comienzan el 1 de noviembre, 2023)
- Las familias de la área residencial reciben prioridad pero no se les garantiza la admisión
- Las notificaciones de elección de escuela comienzan a principios de la primavera y es basado en el lenguaje y disponibilidad
- Visite la página web de DLI para más información sobre la inscripción



# Información de contactos

Ricardo Araiza, Ed.D.

Director, Estudiantes multilingües

(805) 497-9511 x3351

[raraiza@conejousd.org](mailto:raraiza@conejousd.org)

Dena Sellers, Ed.D.

Directora, Instrucción de las escuelas primarias

(805) 497-9511 x1211

[dsellers@conejousd.org](mailto:dsellers@conejousd.org)

Erica Ultreras

Directora, Academia Conejo de Liderazgo e Inmersión Lingüística

(805) 495-7058

[eultreras@conejousd.org](mailto:eultreras@conejousd.org)

Shanna Egans, Ed.D.

Asistente Superintendente, Servicios Estudiantiles

(805) 497-9511 x2302

[segans@conejousd.org](mailto:segans@conejousd.org)





# ¿Preguntas?

